

ہدایات معلمین

”مفتاح القرآن حصہ اول“ اس طرز پر ترتیب کی گئی ہے کہ پڑھنے والے میں

عربی جملوں کے براہ راست ترجمہ کی استعداد پیدا ہو جائے یعنی طالب علم سفر و
الفاظ کے معانی جانتے کے بعد جملوں کا ترجمہ و بخود کر سکے۔ مفتاح القرآن
حصہ دوم میں ۳۰ مقاصد پیش نظر ہیں۔

اول۔ عربی قواعد کی پیچیدہ اصطلاحات میں دماغ الجھائے بغیر
ابتدائی صرف و نحو سے مناسبت ہو جائے یعنی طالب علم اضافی و مضارِع
امرونی کے کل صیغوں اور آسان ترکیبوں مثلاً مرکب اضافی، مرکب توصیفی
بتداء خبر، فعل و فاعل کا ترجمہ کرنے لگے۔

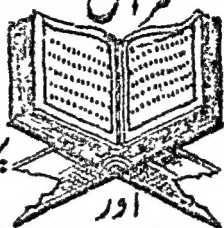
دوہم۔ براہ راست طریقہ تعلیم - DIRECT METHOD

OF TEACHING کے ذریعہ عربی عبارتوں خصوصاً قرآنی آیات کے

ترجمہ کی مزید استعداد پیدا ہو۔

سوم۔ دین کے بنیادی اصول ایسا نیات، ارکان، اسلام، امام و
نمازی، اور نصائح کا علم قرآن سے حاصل کیا جائے۔ معلمین صاحبان ان
مقاصد کو سامنے رکھ کر طلبہ کو درس دیں تاکہ قرآنی تعلیمات کے ساتھ ساتھ
عربی زبان اور عربی گرامر صرف و نحو میں بھی طلبہ انجمن استعداد پیدا کر سکیں۔

إِنَّا جَعَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ عِلْمًا لِّكَ مُتَعْقِبِينَ
 بِقِيَمَتِهِ نَبَا اِسْ كَوْنِ عَرَبِي زَبَان مِيس تَا كَرْتَم سَمِجْهَتِ
 قرآن



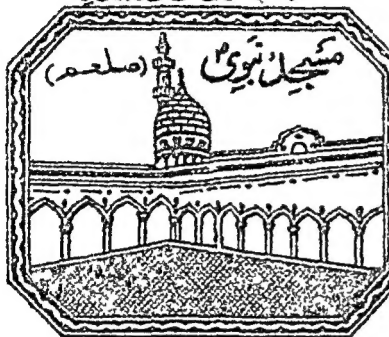
پڑھاؤ

پڑھو

فَقُلْ رَسُوْلُ اللّٰهِ

اور

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ



مِفْتَاحُ الْقُرْآنِ

تَحْقِيقُ عَزِيْزٍ ۲۱۵۶

Accession No.....

مرتب ہے

مولانا محفوظ الرحمن نامی

مطبعة اکیڈمی پبلیکیشنز
 ماہ اپریل ۱۹۵۶ء
 جملہ حقوق تالیف و طباعت بحق مؤلف محفوظ ہیں
 قیمت فی جلد ۶/-

چوتھی مرتبہ
 ۳۰۰۰ جلد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پہلا سبق

اِسْمَاعِ

Accession No. 2187

وَاحِدًا۔ ایک کو بتانے والا لفظ تَشْنِیْہ۔ دو کو بتانے والا لفظ

جمع۔ دو سے زیادہ کو بتانے والا لفظ

مَدَن کَر۔ جس لفظ میں مَوْنَتْ کی کوئی نشانی نہ ہو

مَوْنَتْ۔ جس لفظ کے آخر میں مَوْنَتْ کی کوئی نشانی مشابہ ہو

وَاحِدًا مَوْنَتْ

وَاحِدًا مَدَن کَر

عَابِدًا۔ بندگی کرنے والی

عَابِدًا۔ بندگی کرنے والا

حَامِدًا۔ تعریف کرنے والی

حَامِدًا۔ تعریف کرنے والا

سَاجِدًا۔ سجدہ کرنے والی

سَاجِدًا۔ سجدہ کرنے والا

خَاشِعَةً۔ عاجزی کرنے والی

خَاشِعَةً۔ عاجزی کرنے والا

قَائِمَةً۔ کھڑی ہونے والی

قَائِمَةً۔ کھڑا ہونے والا

رَاكِعَةً۔ رکوع کرنے والی

رَاكِعَةً۔ رکوع کرنے والا

قَائِمَةً۔ بیٹھنے والی

قَائِمَةً۔ بیٹھنے والا

گردان

مَدَنَکَر

مُونَدَن

LIBRARY

وَاحِد	عَابِدٌ	عَابِدَةٌ
تَشْنِیْہ	عَابِدَانِ	عَابِدَتَانِ
جَمَع	عَابِدُوْنَ	عَابِدَاتُ

عبادت کرنے والا ایک مرد عبادت کرنے والی ایک عورت

عبادت کرنے والے دو مرد عبادت کرنے والی دو عورتیں

عبادت کرنے والے بہت سے مرد عبادت کرنے والی بہت سی عورتیں

مشق

نیچے لکھے ہوئے الفاظ کے معنی بتائیے
تَشْنِیْہ، جمع، مذکر، اور مُونَدَن کا خیال رکھتے

حَامِدَانِ	حَامِدَتَانِ	حَامِدُوْنَ	حَامِدَاتُ
سَاجِدَانِ	سَاجِدَتَانِ	سَاجِدُوْنَ	سَاجِدَاتُ
خَاشِعَانِ	خَاشِعَتَانِ	خَاشِعُوْنَ	خَاشِعَاتُ
رَکْعَانِ	رَکْعَتَانِ	رَکْعُوْنَ	رَکْعَاتُ
عَابِدُوْنَ	قَائِمُوْنَ	قَائِمَاتُ	سَاجِدَاتُ

دوسرا سبق اَسْمَاءُ اِشَارَاتٍ

واحد	مذکر	مؤنث
هَذَا - یہ ذالک - وہ	هَذِهِ - یہ	تِلْكَ - وہ
هَٰؤُلَاءِ - یہ دونوں مرد	هَٰئِذَاكَ - یہ دونوں عورتیں	
جمع	هَٰؤُلَاءِ - یہ سب مرد	هَٰؤُلَاءِ - یہ سب عورتیں
	أُولَٰئِكَ - وہ سب مرد	أُولَٰئِكَ - وہ سب عورتیں

اِشَارَاتُ اَسْمَاءٍ اِلَيْهِ

جس شخص یا جس چیز کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے اس کو اِشَارَاتُ اِلَيْهِ کہتے ہیں۔ جب اسم اشارہ کے ساتھ اِشَارَاتُ اِلَيْهِ لایا جائیگا تو اِشَارَاتُ اِلَيْهِ

الف لام ہوگا۔ جیسے

هَٰذَا النَّبِيُّ - یہ نبی۔ هَٰذَا - اسم اشارہ النَّبِيُّ - اِشَارَاتُ اِلَيْهِ

الرَّسُولُ - پیغمبر الْكِتَابُ - کتاب الْقُرْآنُ - قرآن

الْبَيْتُ - گھر الْبَلَدُ - شہر الْقَرْيَةُ - گاؤں بستی

الشَّجَرَةُ - درخت الْجَنَّةُ - جنت النَّارُ - دوزخ رگ

الْيَوْمَ - وَنَ اللَّيْلَةَ - رَأَى الرَّجُلُ - مَرَدُ
 الْوَمْرَعَةُ - عَمَرَتْ الْوَلَدُ - لَطَا، الْبَيْتُ - لَطَا
 الْآنَهَارُ نَهْرِي الْحَايِثُ - بَاتِ الْحَايَةُ - زَنْدَكِي
 الدَّارُ - كَهْرُ

بذکر موتش واحد تشنیہ جمع، اور اشارہ قریب و بعید کا لحاظ رکھتے
 ہوئے ترجمہ کیجئے۔

هَذَا الرَّسُولُ ذَلِكَ الْكِتَابُ هَذَا الْقُرْآنُ
 هَذَا الْبَيْتُ هَذَا الْبَلَدُ هَذِهِ الْقَرْيَةُ
 تِلْكَ الشَّجَرَةُ هَذِهِ الْجَنَّةُ تِلْكَ النَّارُ
 هَذِهِ الْآنَهَارُ ذَلِكَ الْيَوْمُ تِلْكَ اللَّيْلَةُ
 ذَلِكَ الرَّجُلُ تِلْكَ الْوَمْرَعَةُ هَذَا الْحَايِثُ
 ذَلِكَ الْوَلَدُ تِلْكَ الْبَيْتُ ذَلِكَ الدَّيْنُ
 هَذِهِ الْحَايَةُ تِلْكَ الدَّارُ هَذَا الرَّجُلَانِ
 هَاتَانِ الْوَمْرَعَتَانِ هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ هَؤُلَاءِ النِّسَاءُ
 أُولَئِكَ الرِّجَالُ أُولَئِكَ النِّسَاءُ

تیسرا سبق

اسم اشارہ اور اس کی خبر

جب اسم اشارہ سے کسی شخص یا چیز کی طرف اشارہ کر کے اُس شخص یا چیز کے لئے کسی بات کی خبر دیجائے تو اسم اشارہ مبتدا ہوتا ہے اور آگے اس کی خبر ہوتی ہے۔ خبر پر الف لام نہیں لایا جاتا ہے جیسے۔ **هَٰذَا مُؤْمِنٌ**۔ یہ ایمان دار مرد ہے۔

هَٰذِهِ مُؤْمِنَةٌ۔ یہ ایمان دار عورت ہے۔ **ذَٰلِكَ مُسْلِمٌ**۔ وہ مسلمان مرد ہے، **تِلْكَ مُسْلِمَةٌ**۔ وہ مسلمان عورت ہے۔

صِرَاطٌ رَّاسِتٌ حُجَّةٌ دِلٌّ اِسْمٌ گناہ
اُمَّةٌ جماعت ثُبَّانٌ اژدہا حَيَّۃٌ سانپ
صَارِحٌ محل صَخْرَةٌ پتھر کی چٹان صَالِحَانِ دونیکڑ
بُرْهَانَانِ دو دلیل سَاحِرَانِ دو جادوگر

اَصْحَابُ الْجَنَّةِ جنت والے اَصْحَابُ النَّارِ دوزخ والے
حِزْبُ اللّٰهِ اللہ کا گروہ حِزْبُ الشَّيْطَانِ شیطان کا گروہ
هَٰذَا صِرَاطٌ تِلْكَ حُجَّةٌ ذَٰلِكَ اِسْمٌ

تِلْكَ أُمَمَةٌ هَذِهِ تَعْبَانِ هَذِهِ حَيَّةٌ
هَذِهِ صَوْرَةٌ هَذِهِ صَخْرَةٌ هَذَانِ بُرْهَانَانِ
هَذَانِ سَاحِرَانِ هَذَانِ صَالِحَانِ
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ

چوتھا سبق

مضاف و مضاف الیہ

مضاف پہلے ہوتا ہے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے اردو ترجمہ کرتے
ہوئے مضاف الیہ کا ترجمہ پہلے اور مضاف کا بعد میں کیا جاتا ہے۔
اور دونوں لفظوں کے بیچ میں۔ کا، کی، کے، یا، را، رہی، رہے کی آواز
نکلتی ہو۔ مثلاً رَسُولُ اللَّهِ۔ اللہ کا رسول، كِتَابُ اللَّهِ۔ اللہ کی
کتاب، مَلِئَ كَعْبُ اللَّهِ۔ اللہ کے فرشتے،

إِسْمُهُ۔ نام	رَبِّ۔ پروردگار	الْعَالَمِينَ۔ تمام جہاں
يَوْمُهُ۔ دن	الْيَتَامَى۔ جزا	النَّاسِ۔ لوگ
مَلِكُهُ۔ بادشاہ	إِلَهُ۔ معبود	شَرُّ۔ برائی
الْوَسْوَاسُ۔ بہرکالے والا	صَدُورُ۔ سینے	

غَاسِقِیْ - انصیری	الْمَفَاقَاتِ بِحُورٍ مِّنَ الْیَاقُوتِ
عَذَابُ - عذاب	النَّارِ - آگ
الْقَدْرُ - قدر	اصْحَابُ - مالک لوگ
حَدِیثُ - بات	الْغَاشِیَةِ - قیامت
الْفَلَقِ - صبح	حَاسِدٍ - جرنی کرنے والا
لَیْلَةٍ - رات	
الْفِیْلِ - ہتھی	

رَبِّ الْعَالَمِیْنَ	یَوْمَ الدِّیْنِ
مَلَائِکَ النَّاسِ	إِلَهِ النَّاسِ
صُدُورِ النَّاسِ	رَبِّ الْفَلَقِ
شَرِّ الْمَفَاقَاتِ	شَرِّ حَاسِدِ
لَیْلَةِ الْقَدْرِ	اصْحَابِ الْفِیْلِ
حَدِیثُ الْغَاشِیَةِ	
إِسْمِ اللَّهِ	
رَبِّ النَّاسِ	
شَرِّ الْوَسْوَاسِ	
شَرِّ غَاسِقِیْ	
عَذَابِ النَّارِ	

پانچواں سبق

موصوف و صفت

جس لفظ کی اچھائی یا بُرائی بیان کی جائے اس کو موصوف کہتے ہیں اور وہ لفظ جو اچھائی یا بُرائی بیان کرے اُس کو صفت کہتے ہیں۔
موصوف پہلے ہوتا ہے اور صفت بعد میں آتی ہے اردو ترجمہ

کرتے ہوئے صفت کا ترجمہ پہلے اور موصوف کا بعد میں کیا جاتا ہے۔ مثلاً
رَسُولٌ کَرِیْمٌ۔ بزرگ پیغمبر۔ کِتَابٌ مُّزَقَّقٌ۔ لکھی ہوئی کتاب
جَنَّةٌ عَالِیَةٌ۔ بلند بہشت

الرَّحْمٰنُ۔ بڑا مہربان۔ الرَّحِیْمُ۔ بہت رحم والا۔ الشَّیْطَانُ۔ شیطان
الرَّحِیْمُ۔ مردود۔ الصِّرَاطُ۔ راستہ۔ السُّتْقِیْمُ۔ سیدھا
الْوَسْوَاسُ۔ بہکانے والا۔ الْخَنَاسُ۔ پیچھے ہٹنے والا
عَصَفٌ۔ بھوسہ۔ مَآکُلٌ۔ کھایا ہوا۔ الْفَوْزُ۔ کامیابی
الْعَظِیْمُ۔ بڑی۔ عَیْنٌ۔ چشمہ۔ جَارِیَةٌ۔ بہنے والا
مُبَیْنٌ۔ کھلی ہوئی۔ الشَّجَرُ۔ درخت۔ الْاُخْضَرُ۔ سبز
عَذَابٌ۔ عذاب۔ اَلِیْمٌ۔ دردناک۔ سَاحِرٌ۔ جادوگر
كَذَّابٌ۔ بہت جھوٹا۔ عَبْدٌ۔ غلام۔ مُؤْمِنٌ۔ ایمان دار
اَمَةٌ۔ باندی۔ مُؤْمِنَةٌ۔ ایماندار۔ کَلِمَةٌ۔ بات
حَبِیْبَةٌ۔ اچھی۔ خَبِیْثَةٌ۔ بُری

اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ۔ الشَّیْطَانُ الرَّحِیْمُ
الصِّرَاطُ السُّتْقِیْمُ۔ الْوَسْوَاسُ الْخَنَاسُ
عَصَفٌ مَآکُلٌ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ عَیْنٌ جَارِیَةٌ

کِتَابٌ مُبِیِّنٌ الشَّجَرَةُ الْكَافِرَةُ عَنَّا ابُ الْیَمِ
 سَاحِرٌ كَذَّابٌ عَبْدٌ مُؤْمِنٌ اَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ
 کَلِمَةٌ طَیِّبَةٌ کَلِمَةٌ خَبِیْثَةٌ شَجَرَةٌ طَیِّبَةٌ
 شَجَرَةٌ خَبِیْثَةٌ

چھٹا سبق
 اسماء ضمایر
 فاعلی ضمیریں
 واحد کی ضمیریں

هُوَ	هِيَ	أَنْتَ	أَنْتِ	أَنَا
وہ ایک مرد	وہ ایک عورت	تو ایک مرد	تو ایک عورت	میں (مرد یا عورت)

تثنیہ کی ضمیریں

هُمَا	هُمَا	أَنْتُمَا	أَنْتُمَا	نَحْنُ
وہ دونوں مرد	وہ دونوں عورتیں	تم دو مرد	تم دو عورتیں	ہم دو مرد یا دو عورتیں

جمع کی ضمیریں

هُمْ	هِنَّ	أَنْتُمْ	أَنْتُنَّ	نَحْنُ
وہ سب مرد	وہ سب عورتیں	تم سب مرد	تم سب عورتیں	ہم سب یا ہم سب عورتیں

مشق

فَإِذَا كَامِئًا وَالَا خَاسِرٌ بَهِتٌ مِثْلُ دَالٍ قَانِتٌ عِبَادَتِ دَالٍ
 صَالِحٌ نِیک بخت نَاصِرٌ نِصوحتِ دَالٍ غَالِبٌ غلبہ پانے دَالٍ
 کَاتِبٌ لکھنے دَالٍ ظَالِمٌ ظلم کرنے دَالٍ مُفْلِحٌ کامیابی دَالٍ
 مُشْرِکٌ شرک کرنے دَالٍ مُؤَقِّنٌ یقین رکھنے دَالٍ شَاکِرٌ شکر کرنے دَالٍ

حاصل

واحد تثنیہ جمع مؤنث و مذکر کا خیال رکھئے۔

هُوَ قَانِتٌ هِيَ شَاكِرَةٌ هُمَا صَالِحَانِ هُمُ فَائِزُونَ
 هِيَ ظَالِمَةٌ هُمَا خَاسِرَانِ هُنَّ صَالِحَاتٌ أَنْتُمْ ظَالِمُونَ
 أَنْتُمْ سَاحِرُونَ أَنَا نَاصِرٌ أَنَا فَائِزٌ نَحْنُ غَالِبُونَ
 أَنْتَ مُؤْمِنٌ أَنْتَ مُؤْمِنَةٌ هُمْ مُشْرِكُونَ هُنَّ مُشْرِكَاتٌ
 أَنَا مُؤَقِّنٌ نَحْنُ مُؤَقِّنُونَ أَنَا مُؤَقِّنَةٌ نَحْنُ مُؤَقِّنَاتٌ

مفعولی ضمیریں

واحد

طَلَبَهُ	طَلَبَهَا	طَلَبَاكَ	طَلَبَاكِ	طَلَبَنِي
بلایا اس مرد کو	بلایا اس عورت کو	بلایا تجھ مرد کو	بلایا تجھ عورت کو	بلایا مجھ کو

تثنیہ

طَلَبَهُمَا	طَلَبَهُمَا	طَلَبَكُمَا	طَلَبَكُمَا	طَلَبَنَا
بلایا اُن کو	دو مردوں کو	بلایا اُن کو	دو مردوں کو	بلایا ہم کو دُور
بلایا اُن کو	دو عورتوں کو	بلایا اُن کو	دو عورتوں کو	بلایا ہم کو دُور

جمع

طَلَبَهُوْ	طَلَبَهُنَّ	طَلَبَكُمْ	طَلَبَكُنَّ	طَلَبَنَا
بلایا اُن رب	بلایا اُن رب	بلایا تم رب	بلایا تم رب	بلایا ہم رب کو
مردوں کو	عورتوں کو	مردوں کو	عورتوں کو	(مردوں یا عورتوں)

ساتواں سبق

افعال

فعل ماضی

قَرَعَ پڑھا، کَتَبَ لکھا، أَكَلَ کھایا، شَرَبَ پیا،
عَبَدَ عبادت کی، صَدَقَ سچ کہا، کَفَرَ کفر کیا، کَذَبَ جھوٹ کہا،
سَمِعَ سنا، عَمِلَ عمل کیا

واحد

قَرَعَ	قَرَعَتْ	قَرَعَتْ	قَرَعَتْ	قَرَعَتْ
پڑھا اس مرد نے	پڑھا اس عورت نے	پڑھا تو مرد نے	پڑھا تو عورت نے	پڑھا میں نے

كَتَبَ	كَتَبَتْ	كَتَبَتْ	كَتَبَتْ	كَتَبَتْ
أَكَلَ	أَكَلَتْ	أَكَلَتْ	أَكَلَتْ	أَكَلَتْ
شَرِبَ	شَرِبَتْ	شَرِبَتْ	شَرِبَتْ	شَرِبَتْ
عَبَدَ	عَبَدَتْ	عَبَدَتْ	عَبَدَتْ	عَبَدَتْ
صَدَقَ	صَدَقَتْ	صَدَقَتْ	صَدَقَتْ	صَدَقَتْ
كَفَرَ	كَفَرَتْ	كَفَرَتْ	كَفَرَتْ	كَفَرَتْ
كَذَبَ	كَذَبَتْ	كَذَبَتْ	كَذَبَتْ	كَذَبَتْ
سَمِعَ	سَمِعَتْ	سَمِعَتْ	سَمِعَتْ	سَمِعَتْ
عَمِلَ	عَمِلَتْ	عَمِلَتْ	عَمِلَتْ	عَمِلَتْ

تثنية

قَرَأَ	قَرَأَتَا	قَرَعْتُمَا	قَرَعْتُمَا	قَرَعْنَا
پڑھا اُن دو	پڑھا اُن دو	پڑھا تم دو	پڑھا تم دو	پڑھا ہم نے
مردوں نے	عورتوں نے	مردوں نے	عورتوں نے	عورتوں نے
كَتَبَا	كَتَبَتَا	كَتَبْتُمَا	كَتَبْتُمَا	كَتَبْنَا
اَكَلَا	اَكَلَتَا	اَكَلْتُمَا	اَكَلْتُمَا	اَكَلْنَا
شَرَبَا	شَرَبَتَا	شَرَبْتُمَا	شَرَبْتُمَا	شَرَبْنَا

عَبَدْنَا	عَبَدْنَا	عَبَدْنَا	عَبَدْنَا	عَبَدْنَا
صَدَقْنَا	صَدَقْنَا	صَدَقْنَا	صَدَقْنَا	صَدَقْنَا
كَفَرْنَا	كَفَرْنَا	كَفَرْنَا	كَفَرْنَا	كَفَرْنَا
كَذَّبْنَا	كَذَّبْنَا	كَذَّبْنَا	كَذَّبْنَا	كَذَّبْنَا
سَمِعْنَا	سَمِعْنَا	سَمِعْنَا	سَمِعْنَا	سَمِعْنَا
عَمِلْنَا	عَمِلْنَا	عَمِلْنَا	عَمِلْنَا	عَمِلْنَا

جمع

قَرَعُوا	قَرَعُوا	قَرَعُوا	قَرَعُوا	قَرَعُوا
پڑھا ان ب	پڑھا ان ب	پڑھا ان ب	پڑھا ان ب	پڑھا ان ب
مردوں نے	مردوں نے	مردوں نے	مردوں نے	مردوں نے
كَتَبُوا	كَتَبُوا	كَتَبُوا	كَتَبُوا	كَتَبُوا
کتبے	کتبے	کتبے	کتبے	کتبے
اَكَلُوا	اَكَلُوا	اَكَلُوا	اَكَلُوا	اَكَلُوا
اکلے	اکلے	اکلے	اکلے	اکلے
شَرَبُوا	شَرَبُوا	شَرَبُوا	شَرَبُوا	شَرَبُوا
شربے	شربے	شربے	شربے	شربے
عَبَدُوا	عَبَدُوا	عَبَدُوا	عَبَدُوا	عَبَدُوا
عبدے	عبدے	عبدے	عبدے	عبدے
صَدَقُوا	صَدَقُوا	صَدَقُوا	صَدَقُوا	صَدَقُوا
صدقے	صدقے	صدقے	صدقے	صدقے
كَفَرُوا	كَفَرُوا	كَفَرُوا	كَفَرُوا	كَفَرُوا
کفرے	کفرے	کفرے	کفرے	کفرے
كَذَّبُوا	كَذَّبُوا	كَذَّبُوا	كَذَّبُوا	كَذَّبُوا
کذبے	کذبے	کذبے	کذبے	کذبے

سَمِعُوا	سَمِعْنَا	سَمِعْتُمْ	سَمِعْتُمْ	سَمِعْنَا
عَمِلُوا	عَمِلْنَا	عَمِلْتُمْ	عَمِلْتُمْ	عَمِلْنَا

نوٹ۔ فعل ماضی کے مختلف الفاظ کے ساتھ صیغوں کی خوب مشق کرائی جائے جب تک طالب علم ہر صیغہ کی نشانی سمجھ کر صحیح معنی نہ بتانے لگے آگے سبق نہ پڑھایا جائے۔ ماضی کے ہر صیغہ کی نشانی آخر میں ہوتی ہے۔ لہذا آخر حرف اور اُس کی حرکت پر پورا خیال رکھا جائے۔

اسطوال سبق

مصارع

يَقْرَأُ۔ پڑھتا ہے یا پڑھے گا۔

يَصْدُقُ۔ سچ بولتا ہے یا سچ بولے گا۔ يَكْنُبُ۔ جھوٹ بولتا ہے یا جھوٹ بولے گا۔ يَسْمَعُ۔ سنتا ہے یا سنیگا۔ يَجْعَلُ۔ بناتا ہے یا بنائے گا۔ يَشْعُرُ۔ سمجھتا ہے یا سمجھے گا۔

واحد

يَقْرَأُ	تَقْرَأُ	تَقْرَأُ	تَقْرَأُ	أَقْرَأُ
پڑھتا ہے یا پڑھے گا	پڑھتی ہے یا پڑھے گی	پڑھتا ہے یا پڑھے گا	پڑھتی ہے یا پڑھے گی	پڑھتا ہے یا پڑھے گا
وہ ایک مرد	وہ ایک عورت	تو ایک مرد	تو ایک عورت	میں
يَصْدُقُ	تَصْدُقُ	تَصْدُقُ	تَصْدُقُ	أَصْدُقُ
سچ بولتا ہے یا سچ بولے گا	سچ بولتی ہے یا سچ بولے گی	سچ بولتا ہے یا سچ بولے گا	سچ بولتی ہے یا سچ بولے گی	سچ بولتا ہے یا سچ بولے گا
وہ ایک مرد	وہ ایک عورت	تو ایک مرد	تو ایک عورت	میں

يَكْذِبُ	تَكْذِبُ	تَكْذِبُ	تَكْذِبُ	يَكْذِبُ
يَسْمَعُ	تَسْمَعُ	تَسْمَعُ	تَسْمَعُ	يَسْمَعُ
يَجْعَلُ	تَجْعَلُ	تَجْعَلُ	تَجْعَلُ	يَجْعَلُ
يَشْعُرُ	تَشْعُرُ	تَشْعُرُ	تَشْعُرُ	يَشْعُرُ

تثنية

يَقْرَأُ	تَقْرَأُ	تَقْرَأُ	تَقْرَأُ	نَقْرَأُ
پڑھتے ہیں یا پڑھیں گے	پڑھتی ہو یا پڑھو گی تم	پڑھتے ہو یا پڑھو گے تم	پڑھتی ہیں یا پڑھیں گی	پڑھتے ہیں یا پڑھیں گے
وہ دو مرد	دو عورتیں	دو مرد	وہ دو عورتیں	ہم دو مرد۔ پڑھتی ہیں یا پڑھیں گے ہم دو عورتیں

يَصْدُقَانِ	تَصْدُقَانِ	تَصْدُقَانِ	تَصْدُقَانِ	نَصْدُقَانِ
يَكْذِبَانِ	تَكْذِبَانِ	تَكْذِبَانِ	تَكْذِبَانِ	يَكْذِبَانِ
يَسْمَعَانِ	تَسْمَعَانِ	تَسْمَعَانِ	تَسْمَعَانِ	يَسْمَعَانِ
يَجْعَلَانِ	تَجْعَلَانِ	تَجْعَلَانِ	تَجْعَلَانِ	يَجْعَلَانِ
يَشْعُرَانِ	تَشْعُرَانِ	تَشْعُرَانِ	تَشْعُرَانِ	يَشْعُرَانِ

جمع

يَقْرَءُونَ	يَقْرَعُونَ	تَقْرَعُونَ	تَقْرَعُونَ	تَقْرَعُونَ
پڑھتے ہیں یا	پڑھتی ہیں یا	پڑھتے ہو یا	پڑھتی ہو یا	پڑھتے ہیں یا پڑھتی
پڑھینگے وہ	پڑھیں گی وہ	پڑھو گے تم	پڑھو گی تم	پڑھیں گے تم
سب مرد	سب عورتیں	سب مرد	سب عورتیں	سب عورتیں
يَصْدُقُونَ	يَصْدُقْنَ	تَصْدُقُونَ	تَصْدُقْنَ	تَصْدُقْنَ
یکدہ بولتے ہیں	یکدہ بولتی ہیں	تیکدہ بولتے ہو	تیکدہ بولتی ہو	تیکدہ بولتے ہیں
يَسْمَعُونَ	يَسْمَعْنَ	تَسْمَعُونَ	تَسْمَعْنَ	تَسْمَعْنَ
سننے والے ہیں	سننے والی ہیں	تسننے والے ہو	تسننے والی ہو	تسننے والے ہیں
يَجْعَلُونَ	يَجْعَلْنَ	تَجْعَلُونَ	تَجْعَلْنَ	تَجْعَلْنَ
بجھاتے ہیں	بجھاتی ہیں	تبجھاتے ہو	تبجھاتی ہو	تبجھاتے ہیں
يَشْعُرُونَ	يَشْعُرْنَ	تَشْعُرُونَ	تَشْعُرْنَ	تَشْعُرْنَ
شعور کرتے ہیں	شعور کرتی ہیں	تشعور کرتے ہو	تشعور کرتی ہو	تشعور کرتے ہیں

مشق

حب ذیل الفاظ کو مضارع کی ۱۴ شکلوں میں مشق کیجئے اور ہر ایک کا ترجمہ کیجئے۔
يَسْجُدُ سجدہ کرتا ہے، يَعْقِلُ سمجھتا ہے، يَعْلَمُ جانتا ہے، يَفْتَحُ کھولتا ہے،
يُؤْمِنُ ایمان لاتا ہے، يُسَلِّمُ فرائز برداری کرتا ہے، يُنْزِلُ اتارتا ہے،
يُصَدِّقُ سچ بتاتا ہے، يُكْذِبُ جھٹلاتا ہے، يُؤَقِّنُ یقین رکھتا ہے،
نوٹ:- مضارع کے ہر صیغہ کو پہچاننے کیلئے مضارع کے اول حرف اور آخر پر پوری
نگاہ رکھی جائے جب پوری طرح مشق ہو جائے اور ہر صیغہ کا صحیح ترجمہ طالب علم
بتانے لگے تو سبق آگے پڑھایا جائے۔

نواں سبق

امر

اَسْجُدْ	اَسْجُدُوا	اَسْجُدِي	اَسْجُدْنَ
سجدہ کرتا ایک مرد	سجدہ کرو تم سب مرد	سجدہ کرتو ایک عورت	سجدہ کرو تم سب عورتیں
اُعْبُدْ	اُعْبُدُوا	اُعْبُدِي	اُعْبُدْنَ
اُكْتُبْ	اُكْتُبُوا	اُكْتُبِي	اُكْتُبْنَ
اِرْكَمْ	اِرْكَعُوا	اِرْكَعِي	اِرْكَعْنَ
اِشْرَبْ	اِشْرَبُوا	اِشْرَبِي	اِشْرَبْنَ
ادْخُلْ	ادْخُلُوا	ادْخُلِي	ادْخُلْنَ

نہی

لَا تَسْجُدْ	لَا تَسْجُدُوا	لَا تَسْجُدِي	لَا تَسْجُدْنَ
مت سجدہ کرتو	مت سجدہ کرو	مت سجدہ کرتو	مت سجدہ کرو تم
ایک مرد	تم سب مرد	ایک عورت	سب عورتیں
لَا تَعْبُدْ	لَا تَعْبُدُوا	لَا تَعْبُدِي	لَا تَعْبُدْنَ
لَا تَرْكَمْ	لَا تَرْكَعُوا	لَا تَرْكَعِي	لَا تَرْكَعْنَ
لَا تَكْتُبْ	لَا تَكْتُبُوا	لَا تَكْتُبِي	لَا تَكْتُبْنَ
لَا تَشْرَبْ	لَا تَشْرَبُوا	لَا تَشْرَبِي	لَا تَشْرَبْنَ
لَا تَدْخُلْ	لَا تَدْخُلُوا	لَا تَدْخُلِي	لَا تَدْخُلْنَ

دسواں سبق

حروف

جار و محروس

حرف جار جن اسم پر آتا ہے اس کو زیر دیتا ہے اور اس اسم کو مجرور کہتے ہیں
ب۔ ساتھ، ل۔ لے، واو قسم میں۔ سے فی میں
عَلٰی پر حَتّٰی تک اِلٰی طر، عَنْ سے لَک۔ مثل

اللَّهُ خُذْ، الرَّسُولُ يُنْزِلُ الْمَلٰٓئِكَةَ فِیْ شَيْءٍ الْكِتَابِ بِرَأٰ
الْآخِرَةِ قِيَامَتِ الْجَنَّةِ بِهَتْ النَّارِ۔ دَرِخْ،
الْعَصْرِ۔ زَمَانِ النَّهَارِ۔ دُنِ اللَّيْلِ۔ رَاَتِ
مَغْفِرَةً تُجْشِرُ حِجَابَهُ بِتَهْرَا بِسَجِّيلٍ كُنْزِ

بِاللَّهِ لِلرَّسُولِ عَلٰی الْمَلٰٓئِكَةِ مِنْ الْكِتَابِ
عَنِ الْآخِرَةِ فِی الْجَنَّةِ اِلَى النَّارِ وَالْعَصْرِ
فِی النَّهَارِ اِلَى اللَّيْلِ اِلَى مَغْفِرَةٍ كَشَجَرَةٍ
عَلٰی صَرَاطٍ مِنْ عَدَابٍ اِلَى الْمَسْجِدِ

بِرَبِّ النَّاسِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ فِی صُدُورِ النَّاسِ

كَعَصَفٍ مَّاكُولٍ مِّنْ عَذَابٍ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ
 كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ
 بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِّيلٍ
 هَجْرٍ وَرِثَمٍ بَيْنَ

واحد

لَهُ	لَهَا	لَكَ	لَكَ	لِي
اُس مرد کے لئے	اُس عورت کے لئے	تجھ مرد کے لئے	تجھ عورت کے لئے	میرے لئے

تثنيه

لَهُمَا	لَهُمَا	لَكُمَا	لَكُمَا	لَنَا
اُن دو مردوں کے لئے	ان دو عورتوں کے لئے	تم دو مردوں کے لئے	تم دو عورتوں کے لئے	ہم دو مرد یا ہم دو عورتوں کے لئے

جمع

لَهُمْ	لَهُنَّ	لَكُمْ	لَكُمْ	لَنَا
اُن سب مردوں کے لئے	اُن سب عورتوں کے لئے	تم سب مردوں کے لئے	تم سب عورتوں کے لئے	ہم سب مردوں یا عورتوں کے لئے

جملے

اسمِ جملے

الْعَزِيزُ غَالِبٌ . الْحَكِيمُ حَكَمْتُ دَالَا سَرْوُوفٌ بہت ہر بان
الْعِبَادُ بِنْدُوں التَّوَابُ - بہت معاف کرنے والا
الْمُفْلِحُونَ - کامیاب ہونے والے قَانِتُونَ - تابعدار
مُسْلِمُونَ - فرماں بردار

مبتدا و خبر

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
اللَّهُ رَعُوفٌ يَا الْعِبَادِ ذَا إِلَٰهٍ خَيْرٌ لَّكُمْ
هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ أَنْتُمْ تَنْظُرُونَ
هُمْ يَعْلَمُونَ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ كُلُّ لَّهُ قَانِتُونَ
نَحْنُ لَّهُ مُسْلِمُونَ نَحْنُ لَّهُ عَابِدُونَ
نَحْنُ لَّهُ مُخْلِصُونَ

امیہ جملہ

حروف مشبہ فعل کے ساتھ

الْأَبْرَارُ نِكَارٌ نَعِيمٌ أَرَامُ الْفُجَّارُ بُعْدٌ لَوْ كُنَّا جَحِيمٌ جِسْمٌ
 مَا يُرِيدُ - جو کچھ ارادہ کرتا ہے تَقْوُونَ - پیسزگار بن جاؤ
 تَعْقِلُونَ - سمجھنے لگو تَغْلِبُونَ - غالب ہو جاؤ تَنَازِلُونَ - نصیحت حاصل کرو تم
 يَتَنَازِلُونَ - نصیحت حاصل کریں لوگ يَهْتَدُونَ - ہدایت پائیں وہ لوگ
 إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
 إِنَّكَ لَعَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ
 إِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ إِنَّهُ لَهُدًى وَرَحْمَةٌ
 لِّكِنَّا اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ
 لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ
 لَعَلَّكُمْ تَنَازِلُونَ لَعَلَّكُمْ يَتَنَازِلُونَ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُونَ

افعال ناقصہ

كَانَ - ہے سَمِيعًا - سننے والا حَيِّطًا - گھیرنے والا
 شَرِهًا - گواہی دینے والا شَرِيهًا - گواہ کُنْتُمْ - ہو تم

خَيْرٌ مِّنْهُنَّ اَمْتُ اَصْحَبْتُمْ مَوْتَكُمْ اِخْوَانًا۔ بھائی بھائی
اُسوۃ حسنۃ۔ اچھا طریقہ۔ وَلَا تَكُونُوا۔ اور مت ہو جاؤ

كَانَ اللّٰهُ سَمِيعًا بَصِيرًا كَانَ اللّٰهُ عَلِيمًا حَكِيمًا
كَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا كَانَ اللّٰهُ عَلَىٰ شَيْءٍ مُّحِيطًا
لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ يَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا
كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ اَصْحَبْتُمْ بِنِعْسِيهِ اِخْوَانًا
لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
وَلَا تَكُونُوا اَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ

فعلیہ حملے

ماضی

خَتَمَ۔ تھرا لگایا، قُلُوبَكُمْ۔ اُن کے دلوں لَقُوا۔ ملاقات کی
اٰمَنُوا۔ ایمان لائے، قَالُوا۔ کہا اُنھوں نے اٰمَنَّا۔ ایمان لے آئے ہم
ذَهَبَ۔ لے گیا، تَرَكَهُمْ۔ چھوڑ دیا ان کو ظُلُمَاتٍ۔ تاریکیوں
جَعَلَ۔ بنایا، فَرَّاشًا۔ بچھوٹا، بَنَاءً۔ اچھوت خَلَقَ۔ پیدا کیا
مَا فِي الْاَرْضِ۔ جو کچھ ہے زمین میں جَمِيعًا۔ سب کا سب

عَلَّمَ سَكَايَا، ابْنِي- اِنكَارِيَا، اُسْتَكْبَرُ كِبَرِيَا اَنْجَيْنَا بَجَاتِي هُمْ
 اَغْرَقْنَا- دُبُوبِيَاهُمْ فِي اَل- خَانِدَانِ عَلِمْتُمْ- جَان لِيَا تَمْ فِي
 اَعْتَدْنَا- زِيَادَتِي كِي اُنْهَوْنَ فِي اَخَذْنَا- لِيَا هُمْ فِي
 مِيثَاقِكُمْ- وَعَدَهُ تَمَارَا رَفَعْنَا- بَلَدَ كِيَا هُمْ فِي
 فَوْقَكُمْ- تَهْمَا يَ اَدِيَا الطُّورِ- طُورِ پَسَا،

خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ
 اِذَا الْقَوُّالِیْنَ اٰمَنُوْا قَالُوْا اٰمَنَّا
 ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ
 جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
 خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِی الْاَرْضِ جَمِیْعًا
 عَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَاءَ كُلَّهَا

اَبٰی وَاَسْتَكْبَرُ وَكَانَ مِنَ الْكٰفِرِیْنَ
 اَنْجَيْنَاكُمْ وَاَغْرَقْنَا اِلَ فِرْعَوْنَ
 وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الْاِلٰهَیْنَ اَعْتَدُوا لَكُمْ
 وَاِذْ اَخَذْنَا مِثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ

مضامع

يُؤْمِنُونَ. ایمان لاتے ہیں، بِالْغَيْبِ۔ پوشیدہ چیزوں پر،
يُقِيمُونَ۔ قائم کرتے ہیں، رِقْمًا۔ اُس پر جو رِزْقُنَا۔ رزق دیا ہم نے
يَنْفِقُونَ۔ خرچ کرتے ہیں، يَجْعَلُونَ۔ کرتے ہیں، أَصَابِعَهُمْ۔ اپنی انگلیا
أَذَانِهِمْ۔ اپنے کانوں، يَكَادُ۔ قریب ہے، الْبَرْقُ۔ چمک
يَخْطَفُ۔ اُچکے۔ أَبْصَارَهُمْ۔ انکی نگاہیں يَنْقُضُونَ۔ توڑتے ہیں
عَمَدَ اللَّهِ۔ اللہ کا وعدہ، مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ۔ اس کے مضبوط
کرنے کے بعد يَقْطَعُونَ۔ کاٹتے ہیں، أَنْ يُوْصَلَ۔ یہ کہ جوڑا جائے
يُفْسِدُونَ۔ فساد پھالتے ہیں، أَنْتَجِعَلُ۔ کیا بنائے گا تو
مَنْ۔ جو، يُفْسِدُ فساد پھانتے، يَسْفِكُ۔ بہاؤے، إِلَيَّ فَأَخُونُ
نَسِيحٌ۔ تبیح پڑھتے ہیں، بِمَحْدِثٍ تیرے تعریف کی، لَقْدِيسٌ۔ پاکی بیان کرتے
مَا بُدِّلُوا۔ جو ظاہر کرتے ہو تم، مَا كُنْتُمْ تَكْمُلُونَ۔ جو کچھ چھپاتے ہو تم
يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يَنْفِقُونَ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ
يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ
فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ

يَنْفُذُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ
فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ
وَنُقَدِّسُ لَكَ ۖ أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ
وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

ا

اٰہلِ نَاہایت دے ہم کو، الصِّرَاطِ راستہ المستقیمِ بیہا
اٰمنوا۔ ایمان لاؤ، اُدْعُوا۔ بلاؤ، شَہَدَاءُ کُمُ اپنے گواہوں کو
دُونِ اللہ۔ اللہ کے علاوہ، بَشِّرْ خوش خبری دے دے
عَمِلُوا۔ عمل کئے انھوں نے الصَّالِحَاتِ۔ اچھے
اٰنْبِیَیْنِ۔ بتا دیجو، بِاسْمَاءِ هٰؤُلَاءِ۔ ان رب کے نام،
اٰنْبِیَیْنِ۔ بتاؤ ان کو اُسْکُنْ۔ رہ تو زَوْجَاکَ۔ تیری بیوی
کَلَّا کھاؤ تم دونوں رَغَدًا۔ افراط سے حَيْثُ۔ جہاں بھی
تَشَدَّدْ۔ چاہو تم دونوں اِھْبِطُوا۔ اترو تم عَلٰی وُشْمٰنٍ۔ دشمن۔
اَدْنُوْا۔ یاد کرو نَعْمَتِیْ میری نعمتوں کو النعمت۔ انعام کیا میں

اَوْفُوا بِعَهْدِيْ بِرَاعِيْهِ اَوْفِ بِرَاكِرْدِيْ كَالِيْ
 اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ اَمِنُوا كَمَا اَمِنَ النَّاسُ
 عِبَادُ وَاَرْبِكُمْ اَللّٰمِيْ خَلَقَكُمْ اَدْعُوْا شَهَدَاءَكُمْ
 مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ بَشِّرِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ
 اَنْ يُّدْخِلُوْنِيْ بِاَسْمَاءِ هٰؤُلَاءِ يٰ اَدَمُ اَنْبِئْهُمْ بِاَسْمَائِهِمْ
 يٰ اَدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ
 وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا اِهْبِطُوا بَعْضُكُمْ
 لِبَعْضٍ عَدُوٌّ اذْكُرُوا النِّعْمَتِيْ الَّتِيْ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
 اَوْفُوا بِعَهْدِيْ اَوْفِ بِعَهْدِيْكُمْ
 اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ

ہی

لَا تَجْعَلُوا مِتْ بِنَادٍ اَنْدَادًا اَمْسِرْ لَا تَقْرَبَا مِتْ قَرِيْبًا تَمِ دُوْنُ
 فَتَكُونَا پَرِہِجَاؤِ گے تَمِ دُوْنُ مِّنَ الظَّالِمِيْنَ خَطَا کاروں میں سے
 لَا تَشْتَرُوا مِتْ خَرِيْدٌ ثَمَنًا قَلِيْلًا تَهْوَرَادَامْ
 لَا تَلِيْسُوا مِتْ لَمَادٌ لَا تَبِغْ مِتْ دَهْوِيْطُ لَاتَا كَلُوْا مِتْ كَمَا تَمِ

لَا تَقْنَطُوا مِثَ يَاسٍ هُوَ لَا تَعْتَوُوا نَجِيرُهُ لَا تُلْقُوا مِثَ دَالِ
بِأَيْدِيكُمْ مِثَ يَاسٍ هُوَ لَا تَعْتَوُوا نَجِيرُهُ لَا تُلْقُوا مِثَ دَالِ
لَا تَتَّخِذُوا مِثَ يَاسٍ هُوَ لَا تَعْتَوُوا نَجِيرُهُ لَا تُلْقُوا مِثَ دَالِ

لَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَدَاوًا أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
لَا تَقْرَبُوا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونُوا مِنَ الظَّالِمِينَ
لَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرِيهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي
شِنَاقِيلًا وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
لَا تَتَّبِعِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ لَا تَأْكُلُوا
أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ لَا تَقْنَطُوا
مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ لَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ
لَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ
وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا



تعلیمات قرآن

الْإِيمَان - ایمان

﴿ ۱ ﴾

أَعُوذُ بِمَا هُمَا فِيهِ مِنْ ب. سَاحَةِ بِاللَّهِ - سَاحَةِ اللَّهِ كَ،
مِنْ - سَ، الشَّيْطَانِ شَيْطَانُ الرَّجِيمِ - مردود
مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ - شَيْطَانُ مردود سَ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿ ۲ ﴾

ب. سَاحَةِ، اِسْمِ نَامُ، اَللّٰهُ - اَللّٰهُ بِسْمِ اللّٰهِ - سَاحَةِ نَامُ اَللّٰهُ كَ،
الرَّحْمٰنِ - بَرَاهِمَانُ الرَّجِيمِ - نَهَايَتِ رَحْمِ وَالَا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

﴿ ۳ ﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا - اِئْتِ اِيْمَانُ وَالَا اِئْتِ اِيْمَانُ - اِيْمَانُ لَاؤ،
بِاللّٰهِ - اَللّٰهُ وَرَسُوْلِهِ - اَوْرُسُ كَ رَسُوْلٍ وَالْكِتَابِ - اَوْرَسَاتِ
الَّذِيْ جِيْ بِكَ نَزَّلَ - اُنَارَا، عَلٰی پُر رَسُوْلِهِ - اِنَارِ رَسُوْلٍ وَالْكِتَابِ - اَوْرَسَاتِ
الَّذِيْ جِيْ بِكَ نَزَّلَ - اُنَارَا، مِنْ قَبْلُ - پِلے سَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ
الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ
مِنْ قَبْلُ

وَمَنْ يَكْفُرْ سَفَرْتَاهُ بِاللَّهِ - اللہ کے ساتھ
وَمَلِئَ كِتَابَهُ - اور اس کے فرشتوں و کُتیبہ - اور اس کی کتابوں
وَرُسُلِهِ - اور اس کے رسولوں وَالْيَوْمِ الْآخِرِ - اور روزِ قیامت، فَقَدْ يَتَّبِقُ
ضَلَّ - گمراہ ہوا، ضَلَّ - گمراہ ہوا، بَعِيدًا - دور کا،

وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلِئَ كِتَابَهُ وَرُسُلِهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا بَعِيدًا

وَلَا تَخَافُوا - اور نہ ڈرو، وَلَا تَحْزَنُوا - اور نہ غمگین ہو،
وَأَنْتُمْ - اور تم، الْأَعْلَوْنَ - بہت بلند ہونے والے ہو، إِنْ - اگر
كُنْتُمْ - ہو تم، مُؤْمِنِينَ - ایمان والے،

وَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اللہ تعالیٰ خدا

هُوَ - وہ، اللہ - اللہ خدا، الَّذِي - جو، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ - معبود
لَا إِلَهَ - نہیں کوئی معبود الا - مگر، هُوَ - وہ

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

حصہ ۲

عَالِمُ الْغَيْبِ - چھپا ہوا عالم الغیب - چھپے ہوئے کا جانتے والا
وَأُولَ الْأَشْهَادَةِ - ظاہر عالم الغیب وَالشَّهَادَةِ - چھپے ہوئے کا
جانتے والا اور ظاہر کا

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

حصہ ۳

الْمَلِكُ - بادشاہ، الْقُدُّوسُ - پاک ذات، السَّلَامُ عِيسَى سَالم
الْمُؤْمِنُ - مومن، بے دینے والا، الْمُهَيَّمِنُ - پناہ میں لینے والا، الْعَزِيزُ - غالب،
الْجَبَّارُ - زبردست، الْمُتَكَبِّرُ - بڑائی والا، سُبْحَانَ - پاکی بیان کرنا،
سُبْحَانَ اللَّهِ - پاکی اللہ کی، عَمَّا - اس چیز سے، يُشْرِكُونَ - شریک بتلاتے ہیں

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ
السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ

الْمُتَكَبِّرِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

الْخَالِقُ پیدا کرنے والا، الْبَارِئُ بنانے والا، الْمَصْصُورُ صورت بنانے والا، اُس کے لئے، الْأَسْمَاءُ بہتے نام الْحُسْنٰی بہت اچھے، يُسَبِّحُ پاکی بیان کرتے، لَهُ اُس کی، مَا جو کچھ، فِي میں، السَّمَوَاتِ آسمانوں، فِي السَّمَوَاتِ آسمانوں میں، الْأَرْضِ زمین، مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، وَهُوَ اور وہ، الْعَزِيزُ غالب، الْحَكِيمُ حکمت والا،

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمَصْصُورُ لَهُ الْأَسْمَاءُ اُس کے لئے مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ

نبی اور پیغمبر لوگ

إِنَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ أَوْحَيْنَا وَحْيَنَا مُحَمَّدٍ بِهَمِّكَ إِلَيْكَ تَبْرِطُ كَمَا جِئَا إِلَى طَرَفِ نَحْمِ نَامِغِيرِ وَالنَّبِيِّينَ ادریسوں

مِنْ بَعْدِهِ اس کے بعد مِنْ بَعْدِهِ اس کے بعد
 إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ
 وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ

﴿۲﴾

وَأَوْحَيْنَا إِلَى نوحٍ نبيہ نے اِلٰی طرٹ اِبْرَاهِيمَ - اِسْمَاعِيلَ
 اِسْحٰقَ - يَعْقُوبَ - عِيسٰی - اَيُّوبَ - يُونسَ
 هَارُونَ - سُلَيْمَانَ - دَاوُدَ - پیغمبروں کے نام ہیں
 الْاَسْبَاطَ اولاد (خاص طور پر حضرت یعقوبؑ غیر علیہ السلام) کی اولاد
 وَآتَيْنَا اور دیا ہم نے زَبُورًا نام ہے ایک کتاب کا جو حضرت
 داؤد علیہ السلام پر نازل ہوئی،

وَأَوْحَيْنَا إِلَى اِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ وَاسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ
 وَالْاَسْبَاطَ وَعِيسٰی وَايُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ
 وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا

﴿۳﴾

وَرُسُلًا اور بہت سے رسل قَدْ قَصَصْنَاهُمْ تَحْقِيقًا بیان کیا ہم اُن کو
 عَلَيْكَ تَمْرٌ وَرُسُلًا اور بہت سے رسل لَمْ نَبْنِ تَقْصِصْ
 بیان کیا ہم نے هُمْ اُن کو عَلَيْكَ تَمْرٌ کَلَّمَ اللّٰهُ بات کی اندر

موسوی نام ہے ایک پیغمبرؑ، تَکْلِیْمًا اِیْہی طریقات کرنا،

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا
لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا

— (P) —

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ. اے نبی! اِنَّا بِيَكْهَم نَے اَرْسَلْنَاكَ بِحُجَابٍ نَے تَمَّ كُوْ
شَاهِدًا۔ گواہی دینے والا۔ اور مُبَشِّرًا۔ خوش خبری سنانے والا
نَذِيرًا۔ ڈرانے والا، دَاعِيًا۔ بلانے والا، اِلَى اللّٰهِ۔ اللہ کی طرف
بِاِذْنِهِ۔ اُس کے حکم سے، وَبِسَيِّرٍ اَجْمًا۔ اور چراغ، مُنِيرًا۔ روشن

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَادْعِ إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا

الْمَلِكُ

إِنَّ يَسْأَلُكَ اللَّهُ فِيمَا هُوَ بِكَ زُرْتَهُ وَمَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



مَنْ جو شخص گان۔ ہوا، عَدُوّ و دشمن، اللہ کے لئے،
وَمَلَائِكَتِهِ۔ اور اُس کے فرشتے و۔ اور رُسُلِ پیغمبرؐ۔ اُس کے
وَرُسُلِهِ۔ اور اُس کے پیغمبر، جِبْرِیل و میکیل۔ نام دو فرشتوں کا
ہے۔ اِنّ بیشک، عَدُوّ و دشمن ہے، لے، کَافِرِینَ
کافروں، لِلْکَافِرِینَ۔ کافروں کے لئے

مَنْ گان عَدُوّ و اللہ و مَلَائِكَتِهِ و رُسُلِهِ و جِبْرِیل
وَمِیکَل فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوّ و لِلْکَافِرِینَ

الْکِتَابِ کتابیں



و۔ اور لَقَدْ۔ البشّٰتین اَرْسَلْنَا۔ بھیجا ہم نے، نُوحًا و اِبْرٰهیم۔ دو
پیغمبروں کے نام، جَعَلْنَا۔ بنایا ہم نے، فِیْ بَیْنِ ذُرِیَّاتِهِ۔ اولاد، فِیْ
ذُرِیَّتِهِمَا۔ ان دونوں کی اولاد میں النبوۃ۔ نبوت و الْکِتَابِ۔ اور کتاب

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا و اِبْرٰهیمَ و جَعَلْنَا

فِي ذُرِّيَّتَيْهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ

﴿ ۲ ﴾

تو ہم نے ان کے دو بیٹوں پر انبیا و کتاب کی نشانیوں کی۔
 ان کے بیٹوں میں سے ایک عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام اور دوسرا
 ابراہیم علیہ السلام۔ ان کے بیٹوں میں سے ایک عیسیٰ ابن مریم
 علیہ السلام اور دوسرا ابراہیم علیہ السلام۔ ان کے بیٹوں میں سے
 ایک عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام اور دوسرا ابراہیم علیہ السلام۔
 ان کے بیٹوں میں سے ایک عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام اور دوسرا
 ابراہیم علیہ السلام۔ ان کے بیٹوں میں سے ایک عیسیٰ ابن مریم
 علیہ السلام اور دوسرا ابراہیم علیہ السلام۔ ان کے بیٹوں میں سے
 ایک عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام اور دوسرا ابراہیم علیہ السلام۔

﴿ ۳ ﴾

إِنَّا بَشَرْنَا فِي الْأَنْبِيَاءِ وَأَنزَلْنَا الْقُرْآنَ فِيهَا
 فَفِيهَا هُدًى وَنُورٌ لِّلْمُتَّقِينَ
 إِنَّا أَنزَلْنَا الْقُرْآنَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ

﴿ ۴ ﴾

وَأَتَيْنَا دَاوُدَ نَبِيًّا وَنُورًا لِّلْمُتَّقِينَ
 وَأَتَيْنَا دَاوُدَ نَبِيًّا وَنُورًا

﴿ ۵ ﴾

وَنُورًا لِّلْمُتَّقِينَ
 وَنُورًا لِّلْمُتَّقِينَ

هُوَ ذُو شِفَاءٍ ثَقَابٍ وَرَحْمَةٍ. اور رحمت ہے

لِلْمُؤْمِنِينَ۔ ایمان داروں کیلئے

وَنَزَّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

التَّقْدِيرُ تَقْدِيرٌ

اِنْ تُصِبْهُمْ اَرَبُوْنِ اِنْ كُوْ حَسَنَةً بَّهْلَانِ يَقُولُوْا كَسْبِهِمْ
فَمَا پَرِیَاہُ لِهٰوْلَاۤءِ الْقَوْمِ۔ اِن لوگوں کے لئے،
لَا یَکَادُوْنَ بہتر رہتے ہیں یَفْقَهُوْنَ سمجھیں حَیْثًا

اِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةً یَّقُولُوْا هٰذَا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ
وَ اِنْ تُصِبْهُمْ سَیِّئَةً یَّقُولُوْا هٰذَا مِنْ عِنْدِکَ
قُلْ کُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ فَمَا لِهٰوْلَاۤءِ الْقَوْمِ

لَا یَکَادُوْنَ یَفْقَهُوْنَ حَیْثًا

الْیَوْمَ الْاٰخِرِ۔ رُوْزِ قِیَامَتٍ

و۔ اور تَفِیْخَ۔ بھونکا گیا، فی الصُّوْرِ۔ صورتیں، وَ یَسْرُ

وَوَفَّيْتِ بِهٖ بِرِّی دِی گئی کُلُّ نَفْسٍ۔ ہر جان مآ۔ جو کچھ
عَمِلَتْ۔ اُس نے کیا، وَهٗو۔ اور وہ (اللہ) اَعْلَمَ۔ زیادہ جانتے والا
بِمَا یَفْعَلُوْنَ۔ ساتھ اُس چیز کے جو کرتے ہیں

وَوَفَّيْتِ کُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهٗوَاَعْلَمُ بِمَا یَفْعَلُوْنَ

الْاِسْلَامُ

اِنَّ بِیْكَ الدِّیْنَ۔ دین عِنْدَ۔ نزدیک اللہ۔ اللہ
عِنْدَ اللہ۔ اللہ کے نزدیک الْاِسْلَامُ۔ اسلام
اِنَّ الدِّیْنَ عِنْدَ اللہ الْاِسْلَامُ

وَمَنْ۔ اور شخص یَتَّبِعْ۔ پند کرتا ہے غَیْرَ الْاِسْلَامِ۔ اسلام کے سوا
دِیْنًا۔ دین، فَلَنْ یُّقْبَلَ۔ پس ہرگز نہ قبول کیا جائیگا مِنْہُ۔ اس
وَمَنْ یَّتَّبِعْ غَیْرَ الْاِسْلَامِ دِیْنًا فَلَنْ یُّقْبَلَ مِنْہُ

وَمَنْ۔ اور کوئی شخص یَرْغَبُ عَنْ۔ اعراض کرتا ہے عَنْ مِلَّةِ اِبْرٰہِیْمَ
ابراہیم کے مذہب سے اِلَّا لَمْ۔ مگر مَنْ۔ جو شخص سَفِیْہَ۔ احمق بنایا

نَفْسَهُ۔ اپنے آپ کو وَقَدْ۔ اور البتہ تحقیق اِصْطَفَيْنَاكَ۔ منتخب کر لیا ہم نے ان کو، فِي الدُّنْيَا۔ دنیا میں، وَإِنَّكَ۔ اور بیشک وہُ فِي الْآخِرَةِ۔ آخرت میں، لِمَنِ الصَّالِحِينَ۔ البتہ نیک لوگوں میں سے
وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ
نَفْسَهُ وَلَقَدْ اِصْطَفَيْنَاكَ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ
فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ

— ۴ —

اِذْ جَبَّ قَالَ۔ کہا، لَهُ۔ اس سے رَبُّهُ۔ اُس کے پروردگار نے
اَسْلِمَ۔ فرماں بردار بن جا، اَسْلَمْتُ۔ فرماں بردار بن گیا میں
لِ۔ لئے، لِرَبِّ الْعَالَمِينَ۔ سارے جہان کے پروردگار کیلئے
اِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ اَسْلِمْ قَالَ اَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

— ۵ —

وَاَوْذَوْصَى۔ وصیت کی، بِمَا۔ ساتھ اس کے، اِبْرَاهِيمَ۔ ابراہیم نے
بَنِيهِ۔ اپنے بیٹوں کو، وَيَعْقُوبَ۔ اور یعقوب، يٰبَنِيَّ۔ اے میرے بیٹے
اِنَّ اللّٰهَ۔ بیشک اللہ نے اِصْطَفٰ لِمَنْتَخِبَ لِيَا، لَكُمْ تھکے لئے
اَلدِّينَ۔ دین اسلام فَلَاتَمُوْنِ۔ پس ہرگز مت مزا۔ اِلَّا مَرَّ

وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ۔ اس حال میں کہ تم مسلمان ہو

وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَبْنِي إِنْ
اللَّهُ اصْطَفَىٰ لَكُمْ الَّذِينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

کتاب الصلوٰۃ

الوضوء۔ وضو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! إِذَا جِئْتُمُ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ
وَأَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا
بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ

الغسل۔ غسل

وَأَنْ كُنْتُمْ مَرْضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءْتُمْ مِنْ مَرْتَعٍ أَوْ كُنْتُمْ طَائِفًا فِي الْمَسَاجِدِ فَغَسِّلُوا

کہ نہانے کی ضرورت ہو، فَاظْهَرُوا اَيْغُیْہَا پک ہو لو (یعنی غسل کر لو)

وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطْهَرُوا

اَللّٰہُمَّ سَمِّعْ

وَإِنْ كُنْتُمْ اور اگر ہو تم مَرَضًا بِيَا، اَوْ يَا، عَلَى سَفَرٍ يَفْرِئُ
اَوْ جَاءَ۔ يَا اَيَا، اَحَدٌ مِّنْكُمْ۔ کوئی تم میں سے، مِنَ الْغَائِطِ۔ جانے
ضرور سے، اَوْ لَمْ تَسْتَمْسِكُوا۔ یا آئے ہو تم اَلنِّسَاء۔ عورتوں کے پاس
فَلَمْ تَجِدُوا۔ پس نہ پاؤ تم مَاءً۔ پانی، فَتَيَمَّمُوا۔ پس قصد کرو
صَعِيدًا اَمْشًى طَيِّبًا۔ پاک، فَاَمْسَحُوا۔ پس مسح کرو
بِوُجُوْهِكُمْ۔ اپنے چہروں کا، وَاَيْدِيْكُمْ مِّنْهُ۔ اور اپنے ہاتھوں کا اُس سے

وَإِنْ كُنْتُمْ مَّرَضًا اَوْ عَلَى سَفَرٍ اَوْ جَاءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ
مِّنَ الْغَائِطِ اَوْ لَمْ تَسْتَمْسِكُوا النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً
فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَاَمْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ
وَاَيْدِيْكُمْ مِّنْهُ

اَلصَّلَاةُ۔ نماز

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا۔ اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو اِرْكَعُوا اِرْكَعُوا

وَأَسْجُدُوا ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَأَعْبُدُوا ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ رَبِّكُمْ ۖ إِنَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ
 وَأَفْعَلُوا ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

وَجَاهِدُوا ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ فِي اللَّهِ ۚ اللَّهُ رَئِيسُ دِينِكُمْ ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ
 حَتَّىٰ جِهَادُهُ ۚ أَسْكَرُكُمْ خُفًّ ۚ هُوَ ۚ أَسْكَرُكُمْ خُفًّ ۚ هُوَ ۚ أَسْكَرُكُمْ خُفًّ ۚ هُوَ ۚ أَسْكَرُكُمْ خُفًّ ۚ هُوَ ۚ أَسْكَرُكُمْ خُفًّ ۚ هُوَ ۚ
 وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ
 مِنْ حَرَجٍ ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ

وَجَاهِدُوا ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ فِي اللَّهِ ۚ اللَّهُ رَئِيسُ دِينِكُمْ ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ
 وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ

مَلَّةَ نَبِيِّكُمْ تَحَارَىٰ بَابُ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ
 سَمَّاكُمْ ۚ نَامُ رَكَاهُ تَحَارَىٰ ۚ الْمُسْلِمِينَ ۚ سَمَّاكُمْ ۚ نَامُ رَكَاهُ تَحَارَىٰ ۚ الْمُسْلِمِينَ ۚ سَمَّاكُمْ ۚ نَامُ رَكَاهُ تَحَارَىٰ ۚ الْمُسْلِمِينَ ۚ
 وَفِي هَذَا ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ
 عَلَيْكُمْ تَحَارَىٰ ۚ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ وَارْجِعْ كُرْسِيَّ ۖ
 مَلَّةَ نَبِيِّكُمْ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمْ ۚ الْمُسْلِمِينَ ۚ سَمَّاكُمْ ۚ نَامُ رَكَاهُ تَحَارَىٰ ۚ الْمُسْلِمِينَ ۚ

مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا
عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ

— — — — —

فَاقِيمُوا^۱ بِتِلْكَ رُؤُوسَ الصَّلَاةِ^۲ نَمَازُ، وَأَتُوا^۳ الزَّكَاةَ^۴۔ اور دتہم زکوۃ
وَأَعْتَصِمُوا^۵۔ اور مضبوط سے پکڑو بِاللّٰهِ۔ اللہ کو، هُوَ مَوْلَاكُمْ^۶۔ وہ کھا
مالک، فَنِعْمَ^۷ پر اچھا ہوا الْمَوْلٰی^۸۔ مالک وَنِعْمَ^۹ اور اچھا النّٰصِرُ^{۱۰}۔

فَاقِيمُوا^{۱۱} الصَّلَاةَ^{۱۲} وَأَتُوا^{۱۳} الزَّكَاةَ^{۱۴} وَأَعْتَصِمُوا^{۱۵} بِاللّٰهِ
هُوَ مَوْلَاكُمْ^{۱۶} فَنِعْمَ^{۱۷} الْمَوْلٰی^{۱۸} وَنِعْمَ^{۱۹} النّٰصِرُ^{۲۰}

— — — — —
الزَّكَاةُ^{۲۱}۔ زکوۃ

وَأَتُوا^{۲۲} الزَّكَاةَ^{۲۳}۔ اور دتہم زکوۃ وَأَقْرِضُوا^{۲۴} اللّٰهَ۔ اور قرض دنا اللہ کو
قَرْضًا حَسَنًا^{۲۵}۔ اچھا قرض وَقَا۔ اور جو کچھ تَقَاتُوا^{۲۶}۔ آگے بھجوتے
لَا تُفْسِدُكُمْ^{۲۷}۔ اپنی جانوں کے لئے، مِنْ خَيْرٍ^{۲۸}۔ بھلائی سے
تَجِدُوا^{۲۹}۔ پاؤ گے تم اُس کو عِنْدَ اللّٰهِ^{۳۰}۔ اللہ کے پاس

وَأَتُوا^{۳۱} الزَّكَاةَ^{۳۲} وَأَقْرِضُوا^{۳۳} اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا^{۳۴} وَمَا تَقَاتُوا^{۳۵}
لَا تُفْسِدُكُمْ^{۳۶} مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوا^{۳۷} عِنْدَ اللّٰهِ^{۳۸}

﴿ ۲ ﴾

وَمَا اَرْجُوْكُمْ اَتَيْتُمْ دِيَارَكُمْ مِنْ رَّبِّكُمْ سَرِيًّا لَّا تُبَيِّنُوْنَ اَنَّا كُنَّا بِكُمْ
فِيْ اَمْوَالِ النَّاسِ بِغَيْرِ اِذْنٍ فَلَا يُرَبُّوْا عَلَيْهِمْ سَبِيْهُنَّ
عِنْدَ اللّٰهِ - اللّٰہ کے پاس وَاَتَيْتُمْ اَرْجُوْكُمْ - اور جو کچھ تم نے دی میں
زَكٰوةٍ زکوٰۃ سے تُرِيْدُوْنَ - ارادہ کرتے ہو تم وَجْهَ اللّٰهِ - اللّٰہ کی راہ
فَاُولٰٓئِكَ - پس یہی لوگ هُمْ - وہ ہیں الْمُضْعِفُوْنَ - دگنا کرنے والے

وَمَا اَتَيْتُمْ مِنْ رَّبِّكُمْ اِلَّا يَرْبُوْا فِيْ اَمْوَالِ النَّاسِ
فَلَا يُرَبُّوْا عِنْدَ اللّٰهِ وَمَا اَتَيْتُمْ مِنْ زَكٰوةٍ
تُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُوْنَ

﴿ ۳ ﴾

اِنَّ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا جو لوگ ایمان لائے وَعَمِلُوْا - اور کام کئے،
الصّٰلِحٰتِ اچھے وَاَقَامُوْا - اور قائم کیا انھوں، الصَّلٰوةَ - نماز
وَاتَوَّا الزَّكٰوةَ - اور دی انھوں زکوٰۃ لَكُمْ - ان کیلئے اَجْرُهُمْ - ان کا ثواب
عِنْدَ رَبِّكُمْ - اللّٰہ کے پاس وَلَا تَخٰوْا - اور نہ ڈرو عَلٰیكُمْ - ان پر
وَلَا تَهْزَبُوْا - اور نہ وہ لوگ يَحْزَنُوْنَ - غمگین ہوں گے،

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ
وَاتَوَّا الزَّكٰوةَ لَكُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

الصِّيَامُ - روزه

(۱)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اءِوْا لَوْ كُنْتُمْ جَاهِلِينَ لَآتَيْتُمْ بِهِ كُتُبًا فَرَضَ كَيْفَا
عَلَيْكُمْ تَمْ يَصِيَامُ رُوزَهُ كَمَا كُتِبَ جِيسَ فَرَضَ كَيْفَا
عَلَى الَّذِينَ جَوَلُوا مِنْ قَبْلِكُمْ تَمْ سَ پَہلے
لَعَلَّكُمْ تَاكُرْتُمْ لَوْ تَتَّقُونَ - متقی ہو جاؤ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

(۲)

شَهْرُ رَمَضَانَ - رمضان کا مہینہ الَّذِي جُوعُ أَنْزَلَ نَارَ كَيْفَا
فِيهِ - اس میں الْقُرْآنُ تَرَانِ هُدًى - رہنمائی لِلنَّاسِ لِيُكُونُوا
وَبَيِّنَاتٍ - اور ظاہر ثبائیاں مِنْ الْهُدَى - رہنمائی وَالْفُرْقَانِ
خَرَجَ هَلْ سَ جُذْ كَرْنِ كُي فَمَنْ بِرَحْمَتِ شَهِدَا حَاضِرُوا هِنَا تَمْ
الشَّهْرِ مِيزِينَ قَلِيصُمَا - پس چاہئے کہ روزه رکھے اس کا (یعنی رمضان کا)

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى

لِلنَّاسِ وَيَتَّبِعَ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ
شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ

الْحَجَّ - ج

﴿۱﴾

اِنَّ بَيْتَ اَوَّلِ پھلا، بَيْتِ گھر وُضِعَ بنایا گیا، لِلنَّاسِ لوگوں
کے لئے، لَ الْبَيْتِ الَّذِي جو بَيْكَةً گمیں، مُبَارَكًا برکت دیا ہوا،
وَهُدًى اور رہنمائی، لِلْعَالَمِينَ سارے جہان کیلئے، فِيهِ اس میں
آيَاتُ نشانیاں، بَيِّنَاتٌ کھلی کھلی، مَقَامٌ کھڑے ہونے کی جگہ،
مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ ابراہیم کے کھڑے ہونے کی جگہ

اِنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ
مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ
مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ

﴿۲﴾

وَمَنْ اور جو شخص دَخَلَ داخل ہوا اُس میں، كَانَ ہو گیا
اٰمِنًا امن والا، وَلِلّٰهِ اور اللہ کے لئے ہو، عَلَى النَّاسِ لوگوں پر
حُجَّ الْبَيْتِ کعبہ کجج، وَمَنْ جو شخص اِسْتِطَاعَ بمقدور رہے
اِلَيْهِ اُس کی طرف، سَبِيْلًا راستہ کی، وَمَنْ اور جس نے

كُفِّرْ كُفْرًا، فَإِنَّ اللَّهَ بِبَيْتِكَ غَنِيٌّ - بے نیاز ہے
عَنِ الْعَالَمِينَ - سارے جہان سے

وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجَّةُ الْبَيْتِ
مِنْ اسْتِطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ
غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

الْحَجَّ حَجَّ، أَشْهُرٌ مَبْنِيَّةٌ مَعْلُومَاتٌ - جائے ہوئے اشْهُرُ
مَعْلُومَاتٌ - جائے ہوئے مَبْنِيَّةٌ مَعْلُومَاتٌ - پر جس شخص نے فرضِ فرض کیا
فِيهِمْ - ان مہینوں میں الْحَجَّ حَجَّ کو، فَلَا رَفَثَ - پر نہیں
لے حجاب پہنا عورت کے وَلَا فُسُوقَ - اور نہ کوئی نافرمانی ہو
وَلَا جِدَالَ - اور نہ کوئی جھگڑا کرنا ہے، فِي الْحَجَّ حَجَّ میں

الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَبْنِيَّةٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ قَرَضَ فِيهِمْ الْحَجَّ
فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجَّ

وَمَا تَفْعَلُوا - اور جو کچھ کر دو تم، مِنْ خَيْرٍ نِيكَ سے
يَعْلَمُهُ - جانتا ہے اُس کو

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ

الْأَوَّلُ خَدَانِ جِنِّ كَامُولِ كَا حَمِّ دِيَا

خَلَقَ بِيَدِ الْيَا، الْإِنْسَانَ أَدْنَىٰ كُو، مِّنْ عَلَقٍ جَعِي هُوَ خُونِ سَ
وَرَبَّكَ، اذْهَبْ اِرْوَ دَكَا زَ الْكَرْمِ طِرْ اِكْرِمِ هُوَ عَلَمٌ تَعْلِيمِ دِي
بِالْقَلَمِ قَلَمِ كِ ذَرِيْعِ مَالَمِ يَعْلَمُ جَوَ كِيْهِ نِيْسِ جَانَا
اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ
مِّنْ عَلَقٍ اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْكَرِيمُ الَّذِي عَلَّمَ
بِالْقَلَمِ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

(۲)

فَاقْرَأْ وَابْنُ هُوَ مَا جَوَ كِيْهِ تَيْسَرُ آسَانِي سَ هُوَ سَ مِّنْ الْقُرْآنِ قُرْآنُ
فَاقْرَأْ وَامَّا تَتَسَوَّرُ مِنَ الْقُرْآنِ

(۳)

اَنْتَ تِلَاوَتِ كَرْتُو مَا جَوَ كِيْهِ اَوْحَىٰ بِيْهِ الْيَا، اِلَيْكَ تِيْرِي طَرَفُ
مِنَ الْكِتَابِ كِتَابِ، وَاَقِمِ اذْهَبْ كَرْتُو الصَّلَاةِ نَارُكَ
اِنَّ بَيْنَكَ الصَّلَاةِ نَارُكَ تَنْهَىٰ رُو كِيْهِ عَنِ الْفَحْشَاءِ بِيْهَانِي
وَالْمُنْكَرِ اَوْرِ بَرَانِي

اَنْتَ مَا اَوْحَىٰ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَاَقِمِ الصَّلَاةَ
اِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

يُؤْتِي أَمْرًا بِأَمْرٍ بِطُءٍ أَقِمِ الصَّلَاةَ - تَامِرْ رُكْعَاتُهَا زَكُوْا وَأَمْرًا
 حَكْمًا بِالْمَعْرُوفِ - اچھی بات کا، وَاِنَّهٗ - اور روک عَنِ الْمُنْكَرِ -
 بات سے، وَاصْبِرْ - اور صبر کر، عَلٰی مَا اَصَابَكَ - تکلیف پہنچے تجھ کو
 يُؤْتِي أَمْرًا بِطُءٍ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ وَانْهٖ
 عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلٰی مَا اَصَابَكَ

وَاقْصِدْ - اور میانہ روی اختیار کر، فِي مَشْيِكَ - اپنی چال میں، وَ
 اخْضُضْ - اور پست کر، مِنْ صَوْتِكَ - اپنی آواز سے، اِنَّ - بیشک
 اَنْتَ زَيَادَةُ بُرٍّ الْاَصْوَاتِ - آوازیں اَنْتَ زَيَادَةُ بُرٍّ الْاَصْوَاتِ
 آوازوں میں سے زیادہ بُرّی، لَصَوْتِ الْحَسَنِ الْبَتَّةَ كَيْفَ كَرَّ
 وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاخْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ
 اِنَّ اَنْتَ كَرَّ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَسَنِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا - اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو، اجْتَنِبُوا
 كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ - گمان سے، اِنَّ - بیشک
 بَعْضَ الظَّنِّ - بعض گمان، اِسْمٌ - گناہ ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا

مِنَ الظِّلِّ إِنَّ بَعْضَ الظِّلِّ اِشْمٌ

وَاَعْتَصِمُوا - اور مضبوطی سے پکڑو ب۔ ساتھ حبیل۔ رہی بہ حبیل
اللہ۔ اللہ کی رہی کو جمیعاً بے ل کر ولا تفرقوا۔ اور فرقہ بندی نہ کرو

وَاَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

(۸) اِنَّمَا ابْنَ الْمُؤْمِنِينَ اِخْوَةٌ بَيْنَهُمْ بَهَائِيٌّ هُنَّ فَاَصِلُوا
پس صلہ کرادو بے بینِ اخیوئکم۔ اپنے بھائیوں کے درمیان و اتقوا اللہ
ڈرتے رہو اللہ سے، لعلکم ترحمون۔ تاکہ تم لوگ رحم کئے جاؤ

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ فَاَصِلُوا بَيْنَ اَخْوِيكُمْ
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

(۹) اَعْبُدُوا اللَّهَ عِبَادَتَ كَرَامَتِكُمْ وَلَا تَشْرِكُوا - اور شریک نہ کرو
بہ۔ اُس کے ساتھ شیعاً کسی چیز کو و یا لوالدین۔ اور ان کے ساتھ
احساناً۔ احسان و بے نیازی القربی۔ اور رشتہ دار کے ساتھ و
البیت۔ اور بیٹوں کے ساتھ و المسکین۔ اور مسکینوں کے ساتھ
و الجار۔ اور پڑوسی کے ساتھ ذی القربی۔ رشتہ دار و الجار ذی
القربی۔ اور رشتہ دار و پڑوسی کے ساتھ و الجار الجنب۔ اور چشتی و پڑوسی کے ساتھ

وَالصَّاحِبِ أَوْ تَحْتَ بِلِجْنَبٍ يَهْلُوكَا وَابْنِ السَّبِيلِ أَوْ فِي سَبِيلِ
وَعَبْدٍ وَاللَّهِ لَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ
وَابْنِ السَّبِيلِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ هُمْ يُنَادُّونَ اللَّهُ
حَقَّ تَقَاتِهِ جِئَا اس دُعا پاہئے، وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ هُمْ يُنَادُّونَ
إِلَّا كَرًّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ۔ اس حال میں کہ تم مسلمان
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ هُمْ يُنَادُّونَ

الْمَوَافِقِ خدائے جن کاموں کے روکا ہے

(۱)

يَبْنِي لِي مِثْلِي لَيْسَ بِمِثْلِي لَا تُشْرِكْ بِشَيْءٍ بِاللَّهِ اللَّهُ كَرِيمٌ
إِنَّ بَيْنَكَ الشِّرْكَ وَاللَّهِ بَيْنٌ عَظِيمٌ بَرَّ ظَلَمٌ
يَبْنِي لِي مِثْلِي بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

﴿۲﴾

وَلَا تَقُلْ اَدْرَمْتُ كَهْنًا اِنْ نَزَلَ بِاَبٍ اَوْ اُمٍّ اَوْ اَنْ
تَهْتَمُّ هُنَا اَدْرَمْتُ جَهْرًا تَوَانِ دُونَ كُوْ وَقُلْ اَدْرَمْتُ لَهْمًا اِنْ دُونَ
قَوْلًا بَاتٍ كَرِيْمًا شَرِيْفًا قَوْلًا كَرِيْمًا شَرِيْفًا بَاتٍ
وَلَا تَقُلْ لَهْمًا اَوْ لَا تَهْتَمُّ هُنَا وَقُلْ لَهْمًا قَوْلًا كَرِيْمًا

﴿۳﴾

وَلَا تَمْشِ اَرْضًا اَوْ نَهْلًا اَوْ فِي الْاَرْضِ بَيْنَ مَرَجًا اَوْ اَكْرًا اِنَّكَ بَيْنَ
لَنْ تَخْرُقَ هَرَجًا نَهْلًا اَوْ فِي الْاَرْضِ بَيْنَ مَرَجًا اَوْ اَكْرًا اِنَّكَ بَيْنَ
بَيْنَ مَرَجًا اَوْ فِي الْاَرْضِ بَيْنَ مَرَجًا اَوْ اَكْرًا اِنَّكَ بَيْنَ

وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَجًا اِنَّكَ لَنْ تَخْرُقَ الْاَرْضَ
وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طَوْلًا

﴿۴﴾

وَلَا تَجَسَّسُوا اَوْ نَهْلًا اَوْ فِي الْاَرْضِ بَيْنَ مَرَجًا اَوْ اَكْرًا اِنَّكَ بَيْنَ
بَعْضُكُمْ فَمِنْ بَعْضٍ بَعْضًا بَعْضًا

وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا

﴿۵﴾

وَلَا تَنَازَعُوا اَدْرَمْتُ جَهْرًا اَوْ اَكْرًا اَوْ فِي الْاَرْضِ بَيْنَ مَرَجًا اَوْ اَكْرًا اِنَّكَ بَيْنَ
وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طَوْلًا اَوْ فِي الْاَرْضِ بَيْنَ مَرَجًا اَوْ اَكْرًا اِنَّكَ بَيْنَ

وَأَصْبِرُوا. اور صبر کرو، إِنَّ اللَّهَ يَجْزِيكَ اللَّهُ مَعَهُ. ساتھ، الصَّابِرِينَ
صبر کرنے والے مَعَ الصَّابِرِينَ صبر کرنے والوں کے ساتھ

وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ
وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

(۶)

لَا يَسْتَحْزِنُ. ٹھٹھا کرے قوم۔ کوئی قوم۔ مِنْ قَوْمٍ۔ کسی قوم سے، عَسَىٰ تَزِيدُ
أَنْ يَكُونُوا. یہ کہ ہوں وہ لوگ خیراً۔ بہتر، مِنْهُمْ۔ اُن سے
وَلَا نِسَاءً۔ اور نہ عورتیں مِنْ نِسَاءٍ عورتوں عسَىٰ ہو سکتا
أَنْ يَكُنَّ۔ یہ کہ ہوں خیراً۔ بہتر مِنْهُنَّ۔ اُن عورتوں سے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ
أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ
عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ

وَلَا تَلْمِزُوا. اور نہ عیب لگاؤ، أَنْفُسَكُمْ۔ اپنے لوگوں کو،
وَلَا تَنَابَزُوا. اور نہ ڈالو آپس میں، بَيْنَ الْأَلْقَابِ۔ ناموں
بِالْأَلْقَابِ۔ ناموں میں (جسے نام چڑھانے کیلئے)

وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ

(۸)

وَلَا تُصْعِرْ^۱ وَادِمْ^۲ بَكَارُ^۳ خَدَّكَ^۴ - اپنے چہرے کو لِلنَّاسِ^۵ - لوگوں کیلئے
وَلَا مَتَشِ^۶ - اور مت چل تو فی الْأَرْضِ^۷ - زمین میں مَرَحًا^۸ - اڑ کر
وَلَا تُصْعِرْ^۹ خَدَّكَ^{۱۰} لِلنَّاسِ^{۱۱} وَلَا تَشِ^{۱۲} فِي الْأَرْضِ^{۱۳} مَرَحًا^{۱۴}

(۹)

لَا تَتَّخِذْ^{۱۵} وَايْتِ^{۱۶} بَنَارَكُوبَ^{۱۷} عَدُوِّي^{۱۸} بِمِرْثَمٍ^{۱۹} وَعَدُوَّكُمْ^{۲۰} - اے
اپنے دشمنوں کو اُولِيَاءَ^{۲۱} - دوست

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا^{۲۲} عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ^{۲۳} اُولِيَاءَ^{۲۴}

(۱۰)

لَا تَتَّخِذُوا^{۲۵} وَايْتِ^{۲۶} بَنَاءُ^{۲۷} الَّذِينَ جَنَّهُوْا^{۲۸} اتَّخِذُوا^{۲۹} بَنِيَاءُ^{۳۰} دِيْنَكُمْ^{۳۱}
تھکے دین کو، هُزُوا^{۳۲} مذاق، وَلِعِبَاءُ^{۳۳} اور کھیل، مِنَ الَّذِينَ^{۳۴} اُن
لوگوں سے جو، اُوْتُوا^{۳۵} اَلْكِتَابَ^{۳۶} دیے گئے کتاب، مِنْ قَبْلِكُمْ^{۳۷} تم
پہلے، وَالْكَفَّارَاتِ^{۳۸} اور کافروں کو، اُولِيَاءَ^{۳۹} - دوست، وَاتَّقُوا اللَّهَ^{۴۰}
اور ڈرو اللہ سے، اِنْ^{۴۱} - اگر، كُنْتُمْ^{۴۲} - ہو تم، مُؤْمِنِيْنَ^{۴۳} - ایمان دار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا^{۴۴} وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا^{۴۵}
دِيْنَكُمْ^{۴۶} هُزُواً^{۴۷} وَلِعِبَاءً^{۴۸} مِنَ الَّذِينَ^{۴۹} اُوْتُوا^{۵۰} اَلْكِتَابَ^{۵۱} مِنْ
قَبْلِكُمْ^{۵۲} وَالْكَفَّارَاتِ^{۵۳} اُولِيَاءَ^{۵۴} وَاتَّقُوا اللَّهَ^{۵۵} اِنْ كُنْتُمْ^{۵۶} مُؤْمِنِيْنَ^{۵۷}

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ۖ إِنِ اجْتَنَبْتِ
مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَالَهَا مِنْ قَرَارٍ

(۳) موحّد اور مشرک کی مثال

ضَرْبَ بَيَانِ كَيْفَا رَجُلًا أَيْ ذُو شُرَكَاءَ كَيْ شَرِيكَ مُتَشَاكِسُونَ
 اِسْمِ رَجُلٍ كُنْهِي سَلَامًا پورا، هَلْ كَيْ، يَسْتَوِيَانِ - برابر ہیں دونوں
 الْحَمْدُ رَبِّ غَوِي أَكْثَرُهُمْ اِنْ هِيَ اَكْثَرُ لَا يَعْلَمُونَ - نہیں جانتے ہیں
 ضَرْبَ اللّٰهِ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ
 وَرَجُلًا سَلَامًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

(۴) شرک کی مثال

مَنْ يَشْرِكْ بِالشَّرِكِ شَرِكًا تَابَ، فَكَانَ آخِرُ مَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَفَهُ
الطَّيْرُ وَتَهَوَّى بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ

الْكَفَّارِ رَحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ
 فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ
 أَثَرِ الشُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي
 الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطَاةً فَارَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ
 فَاسْتَوَى عَلَى سَوْقِهِ يُجْجِلُ الزَّرْعَ لِيُغِظَ بِهِمُ الْكَفَّارَ

(۷) بے عمل عالم کی مثال

حَسِلُوا۔ لالے گئے (دے گئے) ثمہ پھر لم یَحْمِلُوْهَا۔ نہیں اٹھایا
 انھوں نے اس، الْحِمَارِ۔ گدہ۔ یَحْمِلُ۔ لالے ہوئے، اَسْفَارًا۔ کتابیں
 مَثَلُ الَّذِينَ حَسِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا
 كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا

(۸) دنیاوی زندگی کی مثال

اعْلَمُوا۔ جانو تم، اَنْمَابِیْنِ الْحَیْوَةِ الدُّنْیَا۔ دنیاوی زندگی
 لَعِبٌ بھیل، لَهْوٌ۔ تماشہ، زینۃ۔ آرائش، تَفَاخُرٌ۔ فخر کرنا
 بَيْنَكُمْ۔ آپس میں، تَكَاثُرٌ۔ زیادتی و تصونڈھنا، غِیْثٌ۔ بارش
 اَنْجَبَ۔ اچھا لگا، الْكَفَّارِ۔ کافروں، نَبَاتٌ۔ سبزہ،

يَرْجِعُ زُرُودًا رَآتِبُ مُصْفَرًّا زُرُودًا حَطَامًا رَوْنَدِي هَوْنِي
 گھاس کا چورا، متاع الغرور، دھوکے کی پونجی
 اِغْلَسُوا اَنْتُمُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَهَوٌّ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ
 وَتَكَاثُرٌ فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ كَسْتَلِ عَيْتٌ اَعْجَبَ
 الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَنَرَاهُ مُصْفَرًّا اُتْمَ يَكُوْنُ
 حَطَامًا وَفِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيْدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ
 اللّٰهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ

(۹) اللہ کی راہ میں صدقہ کی مثال

يَنْفِقُوْنَ خَرَجَ كَرَمٍ حَبَّةٍ - دَانٍ اَنْبَتَتْ اُكْلًا سَبْعَ سَنَآتٍ
 سَنَابِلَ - اَيُّهَا سُنْبُلَةٌ - اِلَى وَاثَةٍ تَرَى يَصْنَعُ بَرٌّ
 لِّمَنْ جَرَّ لَيْ يَشَاءُ - چاہتا ہے، وَاِيسَعُ كَثَاشٍ وَالْاَلْ

مَثَلُ الَّذِيْنَ يَنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
 كَمَثَلِ حَبَّةٍ اَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِيْ كُلِّ
 سَنَابِلَةٍ مِّائَةٌ حَبَّةٍ وَاللّٰهُ يُصْنَعُ لِّمَنْ يَّشَاءُ

وَاللّٰهُ وَاِيسَعُ عَلِيْمٌ

(۱۰) خدا سے نافرمانی کرنے والی بستی کی مثال
 ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّبَيَانٍ لِّمَنْ لَّمْ يَكُنْ قَرِيَةً. اِيک بستی،
 کَانَتْ اٰمِنَةً. تھی امن والی مَطْسَعَةً. اطمینان والی یَا تِيهَا جلی
 آتی تھی اسکے پاس رِزْقُهَا۔ اس کی روزی رَعْدًا۔ فراغت سے،
 مِنْ كُلِّ مَكَانٍ۔ ہر جگہ سے فَكَفَرَتْ۔ پر ناشکری کی اس نے
 بِاَنعَمَ اللَّهُ۔ اللہ کے نعمتوں کی فَادَا قَهَا اللَّهُ۔ پر چکھایا اُس کو
 اللَّهُ لِبَاسٍ۔ لباس الْجُوعِ۔ بھوک وَالْخَوْفِ۔ اور ڈر
 بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ۔ بسبب اسکے جو کچھ وہ کرتے تھے

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّقَرْيَةٍ كَانَتْ اٰمِنَةً مَطْسَعَةً
 يَّا تِيهَا رِزْقُهَا رَعْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ
 بِاَنعَمَ اللَّهُ فَادَا قَهَا اللَّهُ لِبَاسٍ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ
 بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

الْاَدْعِيَةُ دُعَائِينَ



رَبَّنَا اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَمِّ طِيْرٍ هَاكُ قُلُوْبَنَا بِاَمْرِ دُلُوْكَ

بَعْدَ إِذْ - بعد اسکے کہ ہدایت بنا۔ ہدایت دی تو نے ہم کو، وَهَبْ لَنَا
اور دے تو ہم کو، مِنْ لَدُنْكَ - اپنے پاس، رَحْمَةً - رحمۃ، إِنَّكَ -
بیشک تو، أَنْتَ - تو ہی، الْوَهَّابُ - دینے والا ہے،
رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا
مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

﴿۲﴾

رَبَّنَا اے ہمارے پروردگار اِنْتَا - تے تو ہم کو، فِي الدُّنْيَا - دنیا میں،
وَفِي الْآخِرَةِ - اور آخرت میں، حَسَنَةً - بھلائی، وَقِنَا - اور بچاؤ
ہم کو، عَذَابَ النَّارِ - دوزخ کے عذاب ہے،

رَبَّنَا اِنْتَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ
حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

﴿۳﴾

هَبْ - دے تو، لَنَا - ہمارے لئے، مِنْ آزِوَاجِنَا - ہماری بیبیوں سے،
وَذُرِّيَّتِنَا - اور ہماری اولاد، قُرَّةَ عَيْنٍ - ٹھنڈی آنکھوں،
وَاجْعَلْنَا - اور بنا ہم کو، لِلْمُسْتَقِيمِينَ - پرہیزگاروں، اِمَامًا مَشِيئًا

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ آزِوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ
عَيْنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُسْتَقِيمِينَ اِمَامًا

﴿۴﴾

رَبِّ - اے میرے پروردگار! اَغْفِرْ بخش تو، وَارْحَمْ اور رحم فرما تو، وَ- اَنْتَ اَنْتَ تو، خَيْرُ الرَّاحِمِينَ - رحم کرنے والوں میں سب سے بہتر ہے، رَبِّ اَغْفِرْ وَارْحَمْ اَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

﴿۵﴾

اجْعَلْنِي - بنا تو مجھ کو مُقِيمَ نماز قائم کرنے والا، وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي اور میری اولاد سے وَتَقْبَلْ اور قبول کر تو دُعَائِ میری دعا رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقْبَلْ دُعَاءِ

﴿۶﴾

عَلَيْكَ تیرے اوپر تَوَكَّلْنَا - بھروسہ کیا ہم نے، وَ اِلَيْكَ اور تیری طرف اَنْبَنَّا - جمع کیا ہم نے اَلْمَصِيرُ - ٹھکانے لَاجَعَلْنَا یرت بنا تو ہم کو فِتْنَةً - آزمائش، وَ اَغْفِرْ لَنَا اور بخش تو ہم کو اِنَّكَ اَنْتَ بَشِیْکُ تو ہی، اَلْعَزِيزُ غالب، اَلْحَكِيمُ حکمت والا،

رَبَّنَا عَلَیْكَ تَوَكَّلْنَا وَ اِلَيْكَ اَنْبَنَّا وَ اِلَيْكَ اَلْمَصِيرُ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِیْنَ كَفَرُوا وَ اَغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

﴿۷﴾

اِهْدِنَا - چلا تو ہم کو الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ - راستہ

صِرَاطِ الَّذِينَ رَأَوْا رَبَّهُمْ كَمَا آتَيْنَاهُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَلِيِّ - انعام کیا تو نے
عَلَيْهِمْ - اُن پر؛ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ - نہ جن کا کہ غضب کیا گیا ہے
وَالَّذِينَ صَلَّوْا إِلَهُنَّ - اور نہ گمراہوں کا

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

رَبَّنَا اے ہمارے پروردگار! اغْفِرْ لَنَا بخش جائے لئے، دُنُوْبَنَا ہمارے گناہ
وَاَسْرَافَنَا۔ اور ہماری زیادتی فی اَمْرِنَا۔ ہمارے کام میں تَبِیْث۔ جاد
اَقْلَ اَمْنًا۔ ہمارے قدم، وَاَنْصُرْنَا۔ اور مدد فرما ہمارے
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ۔ (کافر) منافقان قوم پر

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَأَسْرِ افْنَا فِي أَمْرِنَا وَقِيَّتْ
أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

فَقَبِلْ قَبُولًا مِنَّا هِمًّا السَّمِيعُ نَسْنَدُكَ الْعَلِيمُ جَانَّةً وَلَا
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
Accession No. ٢٢٢٢٢٢٢٢

مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ الَّذِي هَاجَرْنَا لَهُ هَاجِرًا وَفَاجَرْنَا لِنَحْمَدَهُ تَوَلَّاهُ أَنْ هَدَانَا اللَّهُ

قرآن پڑھو اور پڑھاؤ

گر تو می خواہی مسلمان رہی تن نیست مکن جز بقراں رسیدن

اس بے دینی اور لامذہبیت کے زمانہ میں اگر آپ خود مسلمان رہنا چاہتے ہیں اور اپنی اولاد اور آئندہ نسلوں کو بھی اسلام پر باقی رکھنے کے آرزو مند ہیں تو اس کی بس یہی صورت ہے کہ براہ راست اپنا تعلق قرآن پاک سے قائم کیجئے اور اپنی اولاد کو بھی قرآن داں بنا دیجئے۔ اب تک آپ اپنے بچوں کو قرآن پاک کے مبارک الفاظ پڑھا کر مطمئن ہو جاتے تھے مگر محض اتنی ہی تعلیم آپ کافی نہیں تھی سخت ضرورت ہے کہ پورا قرآن معنی اور مطلب کے ساتھ پڑھایا جائے اس تعلیم کیلئے آپ اپنی مسجدوں کو اور اپنے گھروں کو مرکز بنائیے تاکہ ہر مسلمان مرد و عورت اور بچہ پورا قرآن کا دروازہ کھل جائے خصوصاً اس سلسلہ میں عورتوں اور بچوں کی تعلیم پر زیادہ زور دیا جائے۔ ایک گھر میں ایک عورت کا قرآن داں ہونا اس کے بچے کے گنہ اور تمام بچوں کی ہدایت کا ذریعہ بنے گا۔ اگر آپ کے بچوں کو مدرسوں اور اسکولوں میں دینیات پڑھنے کا موقع نہ مل سکیگا تو قرآن داں خواتین گھر میں ہی ان بچوں کو قرآن کریم عربی اور اردو پڑھا دیں گی۔

لہذا ہمارا دینی فرض ہے کہ قرآن کریم کی تعلیم کیلئے اٹھ کھڑے ہوں اور ہر مسلمان کے گھر کو محکمہ تعلیم بنائیں تاکہ اس کی لائی ہوئی تعلیم سے

منور کر دیں

ترجمہ قرآن کا مکمل نسخہ

روحانی قاعدہ عربی باتصویر معانی معلوم ہو جاتے ہیں۔ قیمت ۵ آنہ

روحانی قاعدہ اردو باتصویر معانی معلوم ہو جاتے ہیں۔ قیمت ۵ آنہ

پڑھنے کا سلیقہ پیدا ہو جاتا ہے اور عربی زبان سے کچھ مناسبت ہو جاتی ہے۔ قیمت ۵ آنہ

(حصہ اول) قرآن پاک کے ہر تکلفاظ کا ترجمہ آسان

منقح القرآن آیات اور کلمہ، تشہد، اذان، التحیات، درود شریف، دعائے

قنوت اور دعائے نماز جنازہ کے ترجمہ کی تعلیم دی گئی ہے۔ قیمت ۵ آنہ

(حصہ دوم) بہت سی آیات کے ترجمہ کی تعلیم

منقح القرآن اور قرآنی تعلیمات کا خلاصہ۔ قیمت ۵ آنہ

(حصہ سوم) عربی صرف و نحو کے ضروری قواعد کا خلاصہ

منقح القرآن اور قرآن مجید کے بنیادی تعلیمات کا مجموعہ۔ قیمت ۵ آنہ

(حصہ چہارم) فن صرف کے تمام ضروری افعال و اصطلاحات

منقح القرآن غوی قواعد کی کافی مشقیں جسکے ذریعہ صرف و نحو کی معلومات کے

ساتھ پورے قرآن کریم کے ترجمہ کی استعداد پیدا ہو جاتی ہے۔ قیمت ۵ آنہ

(حصہ پنجم) جو نحو کے تمام مسائل اور قرآنی مثالوں پر مشتمل ہو اور

منقح القرآن اس میں وہ تمام قرآنی الفاظ آگے ہیں جو پچھلے حصوں میں باقی

رہ گئے تھے اسکے پھینکے کے بعد پورے قرآن پاک کا ترجمہ غوی معلومات کے آجاتا ہے۔ قیمت ۵ آنہ

اردو میں پہلی کتاب کہ نہایت کم مدت میں زبان عربی اور

معلم القرآن قرآن مجید کے ترجمہ کی تعلیم کیوں کر دی جائے۔ قیمت ۵ آنہ

صلی اللہ علیہ وسلم

فیہ مکمل ترجمہ قرآن بہر اچ - یو پی